



༡༡། ། ཉེར་མཁོའི་བྱིམ་ས་ཡིག་ བདམས་བསྟླེགས།

༡༡། །ཉེར་མཁོའི་བྱིམ་ས་ཡིག་
བདམས་བསྒྲིགས།

མི་དྲིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

༡༡། | ཉེར་མཁོའི་བེམས་ཡིག་ཚུགས་བསྐྱེགས།

*

ཡུང་གོའི་མི་རིགས་ཡིག་ཟུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་བསྐྱར་སྒྲིག་བྱས།
མི་རིགས་དཔེ་སྟན་ཁང་ནས་དཔེ་སྟན་དང་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས།
ས་གནས་ཁག་གི་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཚོང་ཁང་ནས་འཛོང་བ།
ཡུང་གོའི་མི་རིགས་ཡིག་ཟུར་ཉེ་གནས་ཀྱིས་པར་བསྐྱེགས།
དབྱི་རུའེ་པར་ཁང་གིས་པར་བཏབ།

2002 ལོའི་ཟླ་12པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྐྱེགས།

2002 ལོའི་ཟླ་12པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐངས་དང་པོ་བཏབ།

དེབ་རེར་སྒྲོར་21.00 |

图书在版编目(CIP)数据

法律选编. / 全国人民代表大会常务委员会法制工作委员会
编; 中国族语文翻译中心译. — 北京: 民族出版社,
2002

ISBN 7-105-05201-5

I. 中… II. ①全…②中… III. 法律—选编—中
国—藏语 IV. D920.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 068826 号

法律选编

(藏文)

中国族语文翻译中心编译

民族出版社出版发行

(北京和平里北街 14 号 邮编 100013)

中国族语文翻译中心微机照排

迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2002 年 12 月第 1 版 2002 年 12 月北京第 1 次印刷

开本: 850 毫米 × 1168 毫米 1/32 印张: 16/375

印数: 0001—1000 册 定价: 21.00 元

འགྲོ་བརྒྱུད།

རང་རེའི་རྒྱལ་ཁབ་འདི་བཅའ་བྲིམས་དང་ཡ་རབས་ཚུལ་ལྟན་གྱི་ཀྲུང་
ཨོལ་དག་གིས་ལེགས་པར་སྐྱོད་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཅིག་ཏུ་འཁྱུར་བར་བཅོལ་བ་བརྒྱ་
ཕྱག་ཕྱེད་བཞིན་ཡོད་ཅིང་། བོད་གངས་ཅན་གྱི་མི་རྒྱལ་སྤྱི་ཁྱེད་ཀྱི་མི་
དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་དམངས་ཡིན་པས། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བྲིམས་
ལུགས་སྤྱི་དང་ཁྱད་པར་དུ་ཉེར་མཁོའི་བྲིམས་ལུགས་མཐའ་དག་ཅི་ནས་ཀྱང་
ཤེས་དགོས་ཏེ། བྲིམས་ལུགས་ནི་མི་རྒྱལ་སྤྱི་ཁྱེད་ཀྱི་མཚོན་ན་རང་རང་གི་ཁེ་དབང་
ཀྱང་ཁོང་སྐྱོབ་བའི་ལག་ཆ་མད་དུ་བྱུང་བ་ཞིག་ཡིན་པའི་ཕྱིར། ཏང་དང་རྒྱལ་
ཁབ་ཀྱིས་བྱུང་གསར་སྤེལ་ཕྱེད་པར་རོགས་སྐྱོར་དང་ཕྱགས་ཁུར་བྲན་མེད་
པ་གནང་བའི་སྐབས་འདིར། རྒྱལ་རྒྱུད་འཛོལ་མའི་སྤྱི་ཁྱེད་ཀྱི་གནས་ཤིང་
འཚོ་བའི་བོད་མི་རྒྱལ་སྤྱི་ཁྱེད་ཀྱི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བྲིམས་
ལུགས་མཐའ་དག་ལ་སྤྱོད་སྤེལ་རིས་མེད་པར་རབ་དུ་མཁས་པ་ཞིག་ཏུ་བྱུར་ནས་
ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ལ་དགའ་ཞེན་ཆེ་ཞིང་། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བྲིམས་ལུགས་སྤང་
ཞིང་བཅི་བ། ཡ་རབས་ཚུལ་ལྟན་གྱི་སྤྱི་ལ་ལ་གོམས་པ་བཅས་གཞིར་བཞག་
བྱས་ཐོག ས་ས་ས་ཡུལ་སྤང་བར་མཁས་པ་དང་། ས་ཡུལ་འཛུགས་སྐྱོར་
ཕྱེད་པ། ས་ཡུལ་གྱི་སྤྱི་ཆོགས་དང་། དཔལ་འཕྱོར། ཆོན་ཆལ་སོགས་
དར་རྒྱས་གཏོང་བ་བཅས་ལ་བཅོལ་བ་བྱུར་བྱངས་ནས་ཀྱང་སྤྱི་ཁྱེད་ཀྱི་རིགས་བརྒྱར་
དར་ཡོང་བར་ཁྱ་ན་མེད་པའི་ལག་རྒྱུ་ཤིག་འཛོག་རྒྱ་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱིས་སྤྱད་པའི་
ལས་འགན་རྒྱབས་པ་ཆེ་ཞིག་ཡིན། རེད་ཅག་ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་ཡིག་
བརྒྱར་བྱས་ཀྱི་བོད་ཡིག་ཁང་གིས་ཁ་བའི་རྒྱངས་ཀྱི་རིས་པ་ཁག་གི་ཏང་སྤྱད་

ལས་ཁུངས་དང་། མི་དམངས་ཀྱི་ཚོགས་པ། བྱིས་པ་འཛིན་ལས་ཁུངས།
 ཁེ་ལས་དང་བྱ་ལས་ཕྱི་ཚན་གྱི་ཅ་འཇུགས། རྒྱ་ཆེན་ལས་ཁུངས་ལ། མང་
 ཚོགས་བཅས་ཀྱིས་རྒྱལ་མིན་ནག་པོའི་ཚོགས་བདེ་བ་ནན་གྱིས་འགོག་པ་དང་།
 མ་རུངས་སྤྱི་བོས་ལྷགས་བཞེན་མ་ཡིན་པ་ངན་པའི་སྒྲིལ་བཏོད་པ། བྱ་བ་
 དང་བྱ་བ་མ་ཡིན་པའི་གནས་མ་ཤེས་པར་གོལ་ལམ་དུ་འཇུག་པ་སོགས་རྒྱལ་
 ཁམས་དང་སེམས་ཅན་གྱི་སྒོག་ལ་སྒྲིལ་བའི་གཞོན་པ་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྒྲོ་རང་
 བཞེན་གྱིས་སྒྲིམ་པའི་དགོས་མཁོ་ཡིད་བཞེན་དུ་སྒྲོང་བའི་སྤྱད་དུ་1979 ལོ་ནས་
 ད་ལྟའི་བར་གྱི་ཀྱང་རྩ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་བྱིས་ཡོད་དོ་
 ཚོག་གངས་ཅན་པའི་བརྒྱུད་ལམ་དུ་བསྐྱར་ན་ཡང་། དེང་སང་བོད་ལ་.....
 དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་བྱེད་ཚོགས་སྒྲོར་གྱི་བཅའ་བྱིས་སོགས་འབའ་ཞིག་
 ཉེ་བར་མཁོ་བ་མཐོང་སྟེ། དེད་ཅག་བོད་ཡིག་ཁང་གིས་བོད་ཡུལ་གྱི་མི་རྒྱམས་
 ལ་ཉེ་བར་མཁོ་བའི་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་བྱིས་དུ་མ་ཞིག་ཚོགས་གཅིག་དུ་བསྐྱར་
 བས་《ཉེར་མཁོའི་བྱིས་ཡིག་ཚོགས་བསྐྱེགས་》ཞེས་བྱ་བའི་དེབ་འདི་ལགས་
 པར་བསྐྱེགས་ཉེ་བཅའ་བྱིས་ལ་དོན་གཉེར་ཆེ་བ་དག་གི་འབྲེན་བྱེད་ཀྱི་དགའ་
 སྟོན་དུ་སྤེལ་བ་ཡིན་ནོ། །

ཀྱང་དབྱང་མི་རིགས་ཡིག་བསྐྱར་ཅུས་ཀྱི་བོད་ཡིག་ཁང་ནས།

2002ལོའི་ཟླ་9 ཚེས་4 ཉིན

དཀར་ཆག

- དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་
 གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (1)
- མིད་འཛིན་ཐད་ཀྱི་ཚུད་དོན་གཏུག་བཤེར་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་གྲང་
 རྩ་མི་དམངས་གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (111)
- ཉེས་དོན་གཏུག་བཤེར་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་
 གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (141)
- ཐོན་རྫས་ཐུས་ཀའི་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་
 ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (233)
- རལ་ཚོལ་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་
 ཁྲིམས། (267)
- འཛད་ཚུད་པའི་ཁི་དབང་ལྷན་ཚུབ་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་
 མི་དམངས་གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (299)
- ཉེན་འཁོག་འགན་ལེན་བྱེད་ཚུགས་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་
 གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་ཁྲིམས། (323)
- གན་ཀྱི་སྐོར་གྱི་གྲང་རྩ་མི་དམངས་གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ཀྱི་བཅའ་
 ཁྲིམས། (386)
- མཐུག་བྱང་། (513)

༡༡། དམངས་ཚྱོད་གཏུག་བཤེར་བྱེད་ རྒྱགས་རྒྱུ་གྱི་ཁྱད་ཏུ་མི་དམངས་ གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་ གྱི་བཅའ་བྲིམས།

(1991ལོའི་ཟླ་4ཆེས་9ཉིན་ཀླུ་ཡངས་མི་དམངས་འཐུས་མིའི་ཚོགས་ཆེན་སྐབས་བདུན་
 པའི་ཤོས་ཚོགས་ཐེངས་བཞི་པའི་ཐོག་ཤོས་འཆམ་བྱུང་ཞིང་། 1991ལོའི་ཟླ་4ཆེས་9
 ཉིན་ཁྱད་ཏུ་མི་དམངས་གྱི་མཐུན་ཀླུ་ཁབ་གྱི་ཁྱད་ཏུ་ཞིའི་བཀའ་ཡང་ཞེ་བཞི་པའི་ཐོག་
 1991ལོའི་ཟླ་4ཆེས་9ཉིན་ནས་ལག་ལེན་དུ་བསྟར་དགོས་
 པའི་གྱི་བསྐྱགས་བྱས།)

དཀར་ཆག

ལེ་ཆན་དང་པོ། སྤྱི་དོན་ཆན།

ལེའུ་དང་པོ། ལས་འགན་དང་། འོས་སྡོད་བྱེད་ཁོངས། གཞི་ཅའི་ཅ་
 ཉིན་བཅས།

ལེའུ་གཉིས་པ། བདག་སྡོད་བྱེད་ཁོངས།

ས་བཅད་དང་པོ། རིམ་འབྱེད་གྱི་བདག་སྡོད་བྱེད་ཁོངས།

ས་བཅད་གཉིས། ས་ཁོངས་ཀྱི་བདག་སྤྱོད་ཕྱིན་ཁོངས།

ས་བཅད་གསུམ་པ། བདག་སྤྱོད་ཕྱིན་ཁོངས་བརྒྱུད་སྤྱོད་དང་.....

དམིགས་འཛུགས་ཀྱི་བདག་སྤྱོད་ཕྱིན་ཁོངས།

ལེའུ་གསུམ་པ། འདྲི་གཙོད་ཀྱི་ཆ་འཛུགས།

ལེའུ་བཞི་པ། གཟུག་གཡོལ།

ལེའུ་ལྔ་པ། གཏུག་བཤེར་དུ་ཞུགས་མཁན།

ས་བཅད་དང་པོ། དོ་བདག

ས་བཅད་གཉིས་པ། གཏུག་བཤེར་ངོ་ཚབ།

ལེའུ་དྲུག་པ། བདེན་དཔང་།

ལེའུ་བདུན་པ། ཡུན་ཚད་དང་སྤྱེལ་སྤྱོད།

ས་བཅད་དང་པོ། ཡུན་ཚད།

ས་བཅད་གཉིས་པ། སྤྱེལ་སྤྱོད།

ལེའུ་བརྒྱད་པ། བར་འདུམ།

ལེའུ་དགུ་པ། རྒྱ་ཁོར་སྤྱང་སྤྱོད་དང་སྤྱོད་ལ་ལག་བརྟུང་བྱེད་སྤྱོད་སྤྱེལ།

ལེའུ་བཅུ་པ། དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་གྱི་འགལ་སྤྱོད་བཅན་ཞེས་

བྱེད་ཐབས།

ལེའུ་བཅུ་གཅིག་པ། གཏུག་བཤེར་གྱི་སྤྱོད་དཔུལ།

ལེ་ཚན་གཉིས་པ། འདྲི་གཙོད་ཀྱི་གྲི་རིམ།

ལེའུ་བཅུ་གཉིས་པ། འདྲི་གཙོད་དང་པོའི་གྲི་རིམ་སྤྱིར་བཏང་པ།

ས་བཅད་དང་པོ། ཞུ་སྤྱོད་དང་བདག་སྤྱོད་ཐག་གཙོད་བྱེད་སྤྱོད་སྤྱེལ།

ས་བཅད་གཉིས་པ། ཞིབ་གཙོད་མ་བྱས་ཤོང་གི་གྲ་སྤྱིག་བྱེད་སྤྱོད་སྤྱེལ།

ས་བཅད་གསུམ་པ། སྤྱིམས་ས་འཛོགས་ནས་ཞིབ་གཙོད་བྱེད་.....

སྤྱོད་སྤྱེལ།

ས་བཅད་ལྔ་པ། དཔུང་མཚམས་དང་བཀའ་བཅད་གཉིད་སྤྱོད་སྤྱེལ།

ལེའུ་བཅུ་བཞི་པ། གོ་རིམ་སྤྲུལ་སྤྲུལ་བཤེའི་གྲས།

ལེའུ་བཅུ་བཞི་པ། འདྲི་གཙོད་གཉིས་པའི་གོ་རིམ།

ལེའུ་བཅོ་ལྔ་པ། དམིགས་བསལ་གྱི་གོ་རིམ།

ས་བཅད་དང་པོ། གཏན་འཁེབས་སྒྱིར་བཏང་པ།

ས་བཅད་གཉིས་པ། འདེམས་དམངས་ཀྱི་འོས་ཐོབ་སྐོར་གྱི་ཁྱད་དོན།

ས་བཅད་གསུམ་པ། གར་སོང་ཆ་མེད་དུ་སོང་བའི་སྒྲིག་སྒྲུང་དང་ཆེ་
ལས་འདས་པའི་སྒྲིག་སྒྲུང་བྱ་རྒྱུའི་ཁྱད་དོན།

ས་བཅད་བཞི་པ། སྒྱིད་མངས་སྤྱི་ཞིག་དམངས་དོན་གྱི་བྱ་རྒྱུད་སྟེལ་
རྒྱས་མེད་པ་དང་། དམངས་དོན་གྱི་བྱ་རྒྱུད་
སྟེལ་རྒྱས་ཆ་ཚང་མེད་པར་གཏན་ཁེལ་བྱ་རྒྱུའི་
ཁྱད་དོན།

ས་བཅད་ལྔ་པ། རྒྱ་ཁོར་བདག་མེད་ཡིན་པར་གཏན་ཁེལ་བྱ་རྒྱུའི་ཁྱད་
དོན།

ལེའུ་བཅུ་དྲུག་པ། འདྲི་གཙོད་ལ་ལྟ་སྒྲུལ་བྱེད་པའི་གོ་རིམ།

ལེའུ་བཅུ་བདུན་པ། སྒྲུལ་འདེད་གྱི་གོ་རིམ།

ལེའུ་བཅོ་བརྒྱད་པ། བརྒྱ་སྒྱིར་སྒྲུལ་འདེད་ཡོངས་བསྒྲགས་བྱེད་པའི་གོ་
རིམ།

ལེའུ་བཅུ་དགུ་པ། ཁེ་ལས་ཡིན་པའི་བྲིམས་མིས་ཐེབས་ཆིས་ཀྱན་.....
འཇལ་བྱེད་པའི་གོ་རིམ།

ལེ་ཆན་གསུམ་པ། ལག་བསྟར་གྱི་གོ་རིམ།

ལེའུ་ཉི་ཤུ་པ། གཏན་འཁེབས་སྒྱིར་བཏང་པ།

ལེའུ་ཉེར་གཅིག་པ། ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱུའི་རེ་འདུན་ཁྱུ་བ་དང་རྩིས་སྒྲིད་
བྱེད་སྒྲིགས།

ལེའུ་ཉེར་གཉིས་པ། ལག་བསྟར་བྱེད་ཐབས།

ལེའུ་ཉེར་གསུམ་པ། ལག་བསྟར་བར་མཚམས་འཛིག་རྒྱ་དང་མཐུག་
བཟྱིལ་རྒྱ།

ལེ་ཆན་བཞི་པ། བྱི་ཚྭ་གས་དང་འབྲེལ་བའི་དམངས་རྩོད་གཏུག་བཤེར་གྱི་
དེམ་གྱི་དམིགས་བསལ་གཏན་འཁེབས།

ལེའུ་ཉེར་བཞི་པ། ཅ་དོན་སྦྱིར་བཏང་པ།

ལེའུ་ཉེར་ལྔ་པ། བདག་སྟོད་ཕྱེད་ཁོངས།

ལེའུ་ཉེར་དྲུག་པ། སྒྲིལ་སྟོད་དང་ཡུན་ཚད།

ལེའུ་ཉེར་བདུན་པ། རྒྱ་ལོར་ཐུང་སྟོལ་ཕྱེད་སྟོགས།

ལེའུ་ཉེར་བརྒྱད་པ། འདུམ་གཙོད་ཕྱེད་སྟོགས།

ལེའུ་ཉེར་དགུ་པ། བྱིམས་འཛིན་གྱི་རོགས་འདེགས་ཕྱེད་སྟོགས།

ལེ་ཆན་དང་པོ། སྤྱི་ཁོར་ཆན།

ལེའུ་དང་པོ། ལས་འགན་དང་། འོས་སྤྱོད་
ཕྱེད་ཁོངས། གཞི་ཚེ་ཅ་དོན་བཅས།

དོན་ཆན་དང་པོ། དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་ཕྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་ཁྱད་
ཏུ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་ནི་ཅ་ཁྲིམས་གཞིར་བཟུང་
ཞིང་། རང་རྒྱལ་གྱི་དམངས་ཚོད་འདྲི་གཙོད་ལས་གཞི་ཉམས་སྦྱང་དང་།
གནས་ཚུལ་དངོས་དང་བརྒྱན་ཏེ་གཏན་ལ་ཐབ་པ་ཡིན།

དོན་ཆན་གཉིས་པ། དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་ཕྱེད་ཚུགས་སྐྱོར་གྱི་
ཁྱད་ཏུ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་གྱི་བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ལས་འགན་ནི།
དོ་བདག་གིས་གཏུག་བཤེར་ཕྱེད་དབང་སྤྱོད་པར་སྤང་སྤྱོད་ཕྱེད་པ་དང་། མི་
དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་དོན་དངོས་ཅད་ཞིབ་མཐའ་གསལ་དང་། ཡིན་
མིན་གསལ་འབྱེད། བཅའ་ཁྲིམས་ཡང་དག་པར་ཚུལ་བཞིན་སྤྱོད་པ།
དམངས་ཚོད་གྱི་སྤྱོད་དོན་དུས་ཐོག་ཏུ་ཞིབ་གཙོད་བཅས་ཕྱེད་སྤྱོད་པའི་འགན་
ལེན་ཕྱེད་པ། དམངས་དོན་གྱི་ཁེ་དབང་དང་འོས་འགན་གྱི་འབྲེལ་བ་ཁས་
ལེན་གསལ་པོར་ཕྱེད་པ། དམངས་དོན་ཐད་གྱི་ཁྲིམས་འགལ་བྱ་སྤྱོད་ལ་
ཁྲིམས་གཙོད་ཕྱེད་པ། དོ་བདག་གི་ཁྲིམས་མཐུན་དབང་ཆ་དང་ཁེ་ཕན་སྤང་
བ། སྤྱི་དམངས་ལ་རང་རྟོགས་གྱིས་བཅའ་ཁྲིམས་བསྤང་དགོས་པའི་སྒྲིབ་

གསེ་གཏོང་བ། སྤྱི་ཚུགས་ཀྱི་སྤྱི་ག་ལམ་དང་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྤྱི་ག་ལམ་སྤྱང་
འཛིན་བྱེད་པ། སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་འཛུགས་སྤྱོད་བྱ་བ་པདེ་སྤྱག་སྤྱོད་གས་
མེད་རང་བྱེད་སྤྱབ་པའི་འགན་སྤྱང་བྱེད་པ་བཅས་ཡིན།

དོན་ཚན་གསུམ་པ། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ནས་སྤྱི་དམངས་བར་
དང་། ཁྲིམས་མཉེ་བར། མ་འཛུགས་གཞན་དག་བར་བཅས་དང་དེ་བཞིན་
དེ་དག་ལན་ཚུན་བར་སྤྱད་རྒྱུ་ཀྱི་འབྲེལ་བ་དང་གཞིན་ཚན་གྱི་འབྲེལ་བའི་སྤྱོད་
ལས་དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་བྱས་རིགས་བདག་སྤྱོད་བྱེད་སྤྱབས་བཅའ་
ཁྲིམས་འདིར་འཁོད་གཏན་འཁེབས་དག་སྤྱད་འཁུམ།

དོན་ཚན་བཞི་པ། གྲུང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མངའ་
ཁོངས་སྤྱད་མངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་བྱས་ན་ངེས་པར་དུ་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་
ཉིད་ལ་བཙུགས་ཏུ་དཔོན།

དོན་ཚན་ལྔ་པ། སྤྱི་རྒྱལ་པ་དང་། རྒྱལ་ཁོངས་མེད་པའི་སྤྱོད་པོ། སྤྱི་
རྒྱལ་གྱི་ཁེ་ལས་དང་མ་འཛུགས་བཅས་ཀྱིས་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ལ་ཞུ་སྤྱོད་
བྱེད་པ་དང་ཞུ་ལན་འདེབས་སྤྱབས་དེ་ཚོར་གྲུང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་
ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་དམངས་དང་། ཁྲིམས་མི། མ་འཛུགས་གཞན་དག་བཅས་ལ་
ཡོད་པའི་གཏུག་བཤེར་བྱེད་དབང་དང་འོས་འགན་འདྲ་མཚུངས་ཡོད།

གྲུང་ལྷ་མི་དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་དམངས་དང་། ཁྲིམས་མི།
མ་འཛུགས་གཞན་དག་བཅས་ཀྱི་དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་གྱི་དབང་ཆར་སྤྱི་
རྒྱལ་གྱི་ཁྲིམས་ཁང་གིས་ཚོད་འཛིན་བྱས་པའི་རིགས་བྱང་ན། གྲུང་ལྷ་མི་
དམངས་སྤྱི་མཐུན་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་རྒྱལ་ཁབ་དེ་ཉིད་ཀྱི་
སྤྱི་དམངས་དང་། ཁེ་ལས་དང་མ་འཛུགས་བཅས་ཀྱི་དམངས་ཚོད་གཏུག་
བཤེར་གྱི་དབང་ཆར་ཡང་འདྲ་མཚུངས་ཀྱི་མ་དོན་ལག་བསྟར་བྱ་རྒྱ།

དོན་ཚན་དྲུག་པ། དམངས་ཚོད་ཀྱི་སྤྱོད་དོན་འདྲི་གཙོད་བྱེད་པའི་
དབང་ཆ་ནམས་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་འཛིན་རྒྱ།

མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཏན་འཁེབས་ལྟར་.....
དམངས་ཚོད་ཀྱི་ཁྱད་དོན་ལ་རང་ཚུགས་ཀྱིས་འདྲི་གཙང་བྱེད་པ་ལས་གཞུང་
སྲིད་ལས་ཁུངས་གང་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་པ་གང་། སྤྱི་པོ་སྤྱུག་ཀྱང་ཐེ་
གཏོགས་བྱས་མི་ཚོག

དོན་ཚན་བརྒྱན་པ། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་དམངས་ཚོད་ཀྱི་ཁྱད་
དོན་ཞིབ་གཙང་བྱེད་སྐབས་ངེས་པར་དུ་དོན་དངོས་གཞིར་འཛིན་དགོས་པ་
དང་བཅའ་ཁྲིམས་ཚད་མར་འཛིན་དགོས།

དོན་ཚན་བརྒྱན་པ། དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་བྱེད་མཁན་དོ་བདག་
ནམས་ཀྱི་གཏུག་བཤེར་བྱེད་དབང་འདྲ་མཉམ་ཡིན། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་
ནས་དམངས་ཚོད་ཀྱི་ཁྱད་དོན་ཞིབ་གཙང་བྱེད་སྐབས་དོ་བདག་གིས་གཏུག་
བཤེར་བྱེད་དབང་སྤྱོད་པར་འགན་སྲུང་དང་གང་བདེར་ཡོང་བར་བྱ་དགོས་
ཤིང་། དོ་བདག་ཚང་མར་བཅའ་ཁྲིམས་འོས་སྤྱོད་བྱེད་ལུགས་འདྲ་མཉམ་
ཡིན།

དོན་ཚན་དབྱེད་པ། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་དམངས་ཚོད་ཀྱི་ཁྱད་
དོན་ཞིབ་གཙང་བྱེད་དུས་རང་མོས་དང་ཁྲིམས་མཐུན་གྱི་ཆ་དོན་གཞིར་བབྱང་
ཉེ་བར་འདུམ་བྱ་དགོས་པ་དང་། བར་འདུམ་བྱས་ཀྱང་མ་འགྲིགས་ན་དུས་
ཐོག་དུ་དབྱེད་མཚམས་གཏོང་དགོས།

དོན་ཚན་བརྒྱན་པ། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་དམངས་ཚོད་ཀྱི་ཁྱད་
དོན་ཞིབ་གཙང་བྱེད་དུས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཏན་འཁེབས་ལྟར་མཉམ་གྲས་
དང་། གཞུར་གཡོལ། ཡོངས་གྲགས་སུ་འདྲི་གཙང་། འདྲི་གཙང་བྱེད་
ཐངས་གཉིས་ལ་ཁྱད་མཐའ་གཙང་འདུད་བཅས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་དངོས་སུ་ལག་
བརྟུང་བྱ་རྒྱ།

དོན་ཚན་བརྒྱན་གཅིག་པ། མི་རིགས་ཁག་གི་སྤྱི་དམངས་ཚང་མར་མི་
རིགས་རང་གི་སྐད་ཡིག་ཐོག་ནས་དམངས་ཚོད་གཏུག་བཤེར་བྱེད་པའི་དབང་

ཆ་ཡོད།

གངས་ལུང་མི་རིགས་འདུས་སྡོད་དམ་མི་རིགས་མང་པོ་མཉམ་དུ་སྡོད་
པའི་ས་ཁུལ་དུ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་ས་ཁུལ་དེ་གའི་མི་རིགས་ཀྱིས་བྱན་
མང་དུ་སྦྱོད་པའི་སྐད་ཡིག་ཐོག་ནས་ཁྱད་དོན་ཞིབ་གཙང་བྱ་དགོས་པ་དང་
ཁྲིམས་དོན་ཡིག་རིགས་སྒེལ་དགོས།

གཏུག་བཤེར་དུ་ལྷགས་མཁན་སྲ་ཞིག་གིས་ས་ཁུལ་དེ་གའི་མི་རིགས་ཀྱིས་
བྱན་མང་དུ་སྦྱོད་པའི་སྐད་ཡིག་ཡག་པོ་མ་ཤེས་ན་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་
དེར་སྐད་ཡིག་སྒྱུར་མཁན་གཏོང་དགོས།

དོན་ཆུང་བཅུ་གཉིས་པ། མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ལ་དམངས་སྡོད་...
གཏུག་བཤེར་གྱི་ཁེད་བང་སྦྱོད་སྦྱགས་ཐག་གཙང་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

དོན་ཆུང་བཅུ་གསུམ་པ། བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཏན་འབེབས་ནང་ཁོངས་
སྲ་དོ་བདག་ལ་རང་ཉིད་ཀྱི་དམངས་དོན་ཁེད་བང་དང་གཏུག་བཤེར་གྱི་ཁེད་
དབང་སྦྱོད་སྦྱགས་ཐག་གཙང་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

དོན་ཆུང་བཅུ་བཞི་པ། མི་དམངས་ཞིབ་དཔྱད་ཁང་ལ་དམངས་སྡོད་...
ཀྱི་ཁྱད་དོན་འདི་གཙང་བྱེད་པའི་བྱ་བ་གང་དེར་བཅའ་ཁྲིམས་དང་མཐུན་མིན་
ལྟ་སྒུལ་བྱེད་པའི་དབང་ཆ་ཡོད།

དོན་ཆུང་བཅུ་ལྔ་པ། རྒྱལ་ཁབ་དང་། བྱན་མང་ངམ་ཡང་ན་སྤྱི་པོ་
བཅས་ཀྱི་དམངས་དོན་གྱི་ཁེད་བང་ལ་གནོད་འཆེ་གཏོང་བའི་བྱ་སྦྱོད་བྱང་ཆོ།
ལས་ཁུངས་དང་། སྤྱི་ཚོགས་ཀྱི་ཚོགས་པ། ཁེ་ལས་དང་བྱ་ལས་སྡེ་ཆུང་
བཅས་ཀྱིས་གནོད་སྦྱོན་ཐོག་པའི་སྡེ་ཆུང་ནས་སྤྱི་པོར་རྒྱབ་སྦྱོར་བྱས་ཏེ་མི་...
དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ལ་ལྷ་སྦྱོར་བྱས་ཆོག

དོན་ཆུང་བཅུ་དྲུག་པ། མི་དམངས་བར་འདུམ་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ནི་
གཞི་རིམ་མི་དམངས་སྲིད་གཞུང་དང་གཞི་རིམ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གི་...
མཛུབ་སྟོན་འོག་དམངས་ཁྲོད་ཀྱི་སྡོད་དོན་བར་འདུམ་བྱེད་མཁན་མང་ཆོགས་

ཀྱི་རང་བཞིན་ལྡན་པའི་ཙ་འཇུག་ས་ཡིན།

མི་དམངས་བར་འདུམ་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་བཅའ་ཁྲིམས་ཀྱི་གཏན་
འཁེབས་ལྟར་རང་མོས་ཀྱི་ཙ་འཇུག་གཞིར་བཟུང་ནས་བར་བདུམ་བྱ་དགོས།
དོ་བདག་གིས་འདུམ་ཁྲ་ལག་བསྟར་བྱ་དགོས་པ་དང་། བར་འདུམ་བྱེད་
འདོད་མེད་པ་དང་། བར་འདུམ་བྱས་ནས་མ་འགྲིགས་པའམ་ཡང་ན་ཁྲ་ལག་
བྱས་ན་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ལ་ཁྱེད་ཀྱི་ཕྱི་སྒྲིབ་བྱས་ཆོག

མི་དམངས་བར་འདུམ་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་གིས་དམངས་ཁྲོད་ཀྱི་ཙ་འཇུག་གཞི་
བར་འདུམ་བྱེད་སྐབས་གལ་ཏེ་བཅའ་ཁྲིམས་ལས་འགལ་བའི་རིགས་བྱུང་ན་མི་
དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ནས་ཡོ་འཁྲུང་བྱ་དགོས།

དོན་ཆན་བཅུ་བདུན་པ། མི་རིགས་རང་སྐྱོང་ས་གནས་ཀྱི་མི་དམངས་
འཁྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་གྱིས་ཙ་འཇུག་བཅའ་ཁྲིམས་འདི་ཉིད་ཀྱི་ཙ་འཇུག་
གཞིར་བཟུང་བ་དང་། ས་གནས་དེ་གའི་མི་རིགས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དངོས་དང་
ཟུང་འབྲེལ་བྱས་ནས་བབ་བསྟུན་ནམ་ཁ་གསལ་གྱི་གཏན་འཁེབས་བཞོས་ཆོག
རང་སྐྱོང་ཁྲུང་ས་ཀྱི་གཏན་འཁེབས་ནམས་ལ་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་འཁྲུས་
མིའི་ཆོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ནས་ཆོག་མཆན་ཁྱེད་དགོས།
རང་སྐྱོང་ཁུལ་དང་། རང་སྐྱོང་རྫོང་གི་གཏན་འཁེབས་ནམས་ལ་རང་སྐྱོང་
ཁྲུང་ས་སམ་ཞིང་ཆེན་གྱི་མི་དམངས་འཁྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་
ལྷན་ཁང་ནས་ཆོག་མཆན་ཁྱེད་དགོས་པར་མ་ཟད། རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་
འཁྲུས་མིའི་ཆོགས་ཆེན་གྱི་རྒྱན་ལས་ལྷ་ཡོན་ལྷན་ཁང་ལ་ཕོ་འགོད་སྟུན་མེད་ཡང་
ཁྱེད་དགོས།

ལེབ་གཉིས་པ། བདག་སྤྱོད་བྱེད་ཁོངས།

ས་བཅད་དང་པོ། རིམ་འབྱེད་གྱི་འདག་
སྤྱོད་བྱེད་ཁོངས།

དོན་ཆན་བཅ་བརྒྱད་པ། གཞི་རིམ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་འདྲི་
གཙུག་དང་པོའི་དམངས་ཚོད་གྱི་ཁྱད་དོན་བདག་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ འོན་ཀྱང་...
བཅའ་ཁྲིམས་འདིའི་ནང་གཏན་འབེབས་བྱས་རིགས་ནམས་འདིའི་ཁོངས་སུ་མི་
ཚུད།

དོན་ཆན་བཅ་དབྱེད་པ། འབྲིང་རིམ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་གསལ་
གསལ་གྱི་འདྲི་གཙུག་དང་པོའི་དམངས་ཚོད་གྱི་ཁྱད་དོན་བདག་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་ཉེ།

(གཅིག) ཟུ་ཟུགས་དང་འབྲེལ་བའི་ཁྱད་དོན་གསལ་གནད་ཆེ་རིགས་དང་།

(གཉིས།) རང་ཁོངས་ས་ཁུལ་དུ་ཤུགས་སྐྱེན་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་ཁྱད་དོན།

(གསུམ།) འབྲིང་རིམ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་ནས་བདག་སྤྱོད་བྱེད་གོས་
ཞེས་ཆེས་མཐོའི་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་གཏན་ཁེལ་བྱས་པའི་ཁྱད་དོན་
དག་ཡིན།

དོན་ཆན་ཉི་ཤུ་པ། མཐོ་རིམ་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་རང་ཁོངས་
ས་ཁུལ་དུ་ཤུགས་སྐྱེན་ཆེན་པོ་ཡོད་པའི་འདྲི་གཙུག་དང་པོའི་དམངས་ཚོད་གྱི་
ཁྱད་དོན་བདག་སྤྱོད་བྱེད་ཀྱི་

དོན་ཆན་ཉེར་གཅིག་པ། ཆེས་མཐོའི་མི་དམངས་ཁྲིམས་ཁང་གིས་...
གསལ་གསལ་གྱི་འདྲི་གཙུག་དང་པོའི་དམངས་ཚོད་གྱི་ཁྱད་དོན་བདག་སྤྱོད་བྱེད་
ཀྱི་ཉེ།